

WAT ASS LASS | 5.11. - 14.11.

AGENDA



The Disliked sont de retour à la Kulturfabrik à Esch avec leur nouveau spectacle, « Underwater Rescue », ce vendredi 5 novembre à 20h, avec en support le groupe Le Vibe.

WAT ASS LASS?

Freideg, 5.11.

Konferenz

Unsicherheitspolitik: Drohnen, Killerroboter, automatisiertes Töten oder die 3. Revolution der Kriegsführung, mit Marius Pletsch, Tufa, Trier (D), 19h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de
Einschreibung erforderlich: buero@agf-trier.de
Org. AG Frieden Trier.

Museum

Il ritorno d'Ulisse, opéra de chambre avec marionnettes, mise en scène de William Kentridge, Philharmonie, Luxembourg, 19h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

eviMus - Saarbrücker Tage für elektroakustische und visuelle Musik, mit Cronopien - Kollektiv für Neue Interkulturelle Neue Musik und ausgewählte Werke aus der Ausschreibung für neue Musik, KuBa - Kulturzentrum am EuroBahnhof e.V., Saarbrücken (D), 19h. evimus.de

Article p. 14 Kammerata Luxembourg, œuvres de Schumann, Kerger et Brahms, château, Vianden, 19h30. Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu
Dans le cadre des « MusicDays Vianden 2021 ».

Itamar Borochoy Quartet, jazz, Cube 521, Marnach, 20h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

The Disliked, reggae, support: Le Vibe, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Ippon + Pauwels + Tardis, rock, Les Trinitaires, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Wailing Trees + Alibutton, reggae, Le Gueulard plus, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. www.legueulardplus.fr

Edo G + Fokis + Kill Emil + DJ PC + Hotrox, rap/DJ set, De Gudde Wëllen, Luxembourg, 20h30. www.deguddewellen.lu

Theater

Gabriel, von George Sand, inszeniert von Sébastien Jacobi, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Der Besuch der alten Dame, von Friedrich Dürrenmatt, inszeniert von Gustav Rueb, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Die (Über)Sterblichen. Eine letzte Reise, inszeniert von Judith Kriebel, mit dem Bürger*innentheater, Tufa, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Augen ohne Gesicht, Stück von Wilke Weermann nach dem gleichnamigen Film von Georges Franju, inszeniert von Wilke Weermann, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

L'habilleur, de Ronald Harwood, mise en scène de Vincent Goethals, Opéra-Théâtre Metz-Métropole, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. www.opera.metzmetropole.fr

Konterbont

Lost Ocean, atelier céphalopodes, Musée national d'histoire naturelle, Luxembourg, 14h30. Tél. 46 22 33-1. www.mnhn.lu
Inscription obligatoire.

Tribute to Steve Kaspar & Bert Theis, projection de performances musicales de Nataša Grujovic et Steve Kaspar, European Pentagon, Safe & Sorry Pavilion, Luxembourg, 18h15. www.mudam.com
Org. Bert Theis Archiv et Nataša Grujovic.

Samschdeg, 6.11.

Junior

Bib fir Kids, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 10h (7-9 Joer), 11h30 + 14h (3-6 Joer). Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu
Aschreiwung erfuorderlech: Tél. 5 87 71-19 20.

Hören, experimentieren, skizzieren ... komponieren! Kompositionswerkstatt (10-12 Jahre), Philharmonie, Luxembourg, 10h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Mad Lab: Signal Luucht, Workshop (11-13 Joer), Musée national d'histoire naturelle, Luxembourg, 10h. Tél. 46 22 33-1. www.mnhn.lu
Aschreiwung erfuorderlech.

Melusina und Siegfried, ein Besuch mit Märchenerzählung, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 11h (L/D).

Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Einschreibung erforderlich: visites@2musees.vdl.lu

De Rumpelstilzchen, mat den Ettelbrécker Guiden, Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 15h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Museum

Arthur Skoric, récital d'orgue, œuvres de Bach, Frescobaldi et Haendel, cathédrale Notre-Dame, Luxembourg, 11h.

Article p. 14 Kammerata Luxembourg, musique baroque, œuvres entre autres de Tomasi, Clérambault et Purcell, église des Trinitaires, Vianden, 17h. Dans le cadre des « MusicDays Vianden 2021 ».

eviMus - Saarbrücker Tage für elektroakustische und visuelle Musik, mit Ralf Peter (Tenor), Thomas Layes (Klavier) & Olivia Artner (Elektronik) und ausgewählte Werke aus der Ausschreibung für neue Musik, KuBa - Kulturzentrum am EuroBahnhof e.V., Saarbrücken (D), 19h. evimus.de

Ariadne auf Naxos, Oper von Richard Strauss, Dichtung von Hugo von Hofmannsthal, unter der Leitung von Justus Thorau, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Article p. 14 Ensemble Pyramide, œuvres entre autres de Massonnet, Halsdorf et Ravel, château, Vianden, 19h30. Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu
Dans le cadre des « MusicDays Vianden 2021 ».

WAT ASS LASS | 5.11. - 14.11.

Rome, dark folk, support: Brian Brody, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu
ANNULÉ !

Orchestre national des jeunes du Luxembourg, sous la direction de Pit Brosius, avec Johannes Moser (violoncelle), œuvres entre autres de Lutoslawski, Mahler et Dvorák, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tél. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino, sous la direction de Zubin Mehta, œuvres de Bruckner, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Ange + Mira Cétii, rock, Le Gueulard plus, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. www.legueulardplus.fr

Un homme qui rêve, folk rock, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

Jon Roniger und The Good For Nothin' Band, Jazz, Terminus, Saarbrücken (D), 20h30.

Politesch

Free Julian Assange, Mahnwache, britische Botschaft, Luxembourg, 14h30. facebook.com/fsplux

Theater

Trüffel Trüffel Trüffel, Lustspiel von Eugène Labiche, inszeniert von Julia Prechsl, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Winterreise, ein Ballett von Roberto Scafati mit Musik von Franz Schubert und Jóhann Jóhannsson, Inszenierung von Roberto Scafati, Theater Trier, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Die (Über)Sterblichen. Eine letzte Reise, inszeniert von Judith Kriebel, mit dem Bürger*innentheater, Tufa, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Die Politiker, Sprechtext von Wolfram Lotz, inszeniert von Mark Reisig, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

Konterbont

Lost Ocean, atelier céphalopodes, Musée national d'histoire naturelle,

Luxembourg, 14h30. Tél. 46 22 33-1. www.mnhn.lu
Inscription obligatoire.

Tribute to Steve Kaspar & Bert Theis, projection de performances musicales de Nataša Grujovic et Steve Kaspar, European Pentagon, Safe & Sorry Pavilion, Luxembourg, 19h10. www.mudam.com
Org. Bert Theis Archiv et Nataša Grujovic.

Élie Semoun et ses monstres, comédie, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

Sonntag, 7.11.

Junior

Article p. 14 Die Geschichte von Babar, dem kleinen Elefanten, (4-8) Jahre, Schloss, Vianden, 9h30 + 11h. Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu
Im Rahmen der „MusicDays Vianden 2021“.

Hören, experimentieren, skizzieren ... komponieren! Kompositionswerkstatt (10-12 Jahre), Philharmonie, Luxembourg, 10h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Travelling through Body, atelier de danse butô suivi d'une performance publique (> 16 ans), dans le cadre de l'exposition « Stronger than Memory and Weaker than Dewdrops », Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 10h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu
Inscription obligatoire : visites@casino-luxembourg.lu

De Rumpelstilzchen, mat den Ettelbrécker Guiden, Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 10h30 + 15h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Villa creativa ! Ateliers, Villa Vauban, Luxembourg, 14h, 15h, 16h + 17h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription recommandée : visites@2musees.vdl.lu

FourSchlag-Percussion-Trio: SchlagLichter, Weinkeller Kesselstatt, Trier (D), 16h + 19h. www.tufa-trier.de

Konferenz

Histoires des paysages anthropomorphes, avec Jeanette Zwingerberger, Centre Pompidou-Metz, Metz (F), 10h30. Tél. 0033 3 87 15 39 39. www.centrepompidou-metz.fr

ERAUSGEPICKT



Regards croisés sur l'œuvre de Paul Retter

Peu d'architectes auront autant marqué la ville de Luxembourg que Paul Retter (1928-1980). Diplômé de l'École

supérieure d'architecture et de l'institut d'urbanisme de l'université de Paris, il soutient sa thèse sur les types d'aménagement fonctionnel du territoire luxembourgeois à la Sorbonne en 1955. De retour au pays, il construit d'abord des bungalows pour une clientèle privée, puis, très vite, comprend que les grandes résidences en copropriété sont l'avenir. Il réalisera plus de 80 projets immobiliers, dont le plus emblématique restera sans doute l'imposant Forum Royal construit à Luxembourgville en 1975. L'architecte et urbaniste est souvent considéré comme l'initiateur de la disparition du patrimoine architectural de la capitale et du lancement de nouvelles échelles de construction en plein centre-ville. Or, ce mouvement de renouvellement de la ville remonte aux années 1910 et s'explique par la volonté d'adapter les anciens îlots de la ville forteresse à la nouvelle qualité de vie des quartiers périphériques nouveaux. Une conférence avec l'historien Robert L. Philippart, qui a étudié de près le développement urbanistique de la ville de Luxembourg en détaillant les étapes clés de sa transformation, aura lieu le mercredi 10 novembre à 19h à la Bibliothèque nationale du Luxembourg, dans le contexte de la parution de l'ouvrage « Paul Retter, un architecte et urbaniste à Luxembourg ou le difficile chemin vers la grande ville », de Robert Philippart et Christian Aschman, aux éditions Guy Binsfeld. Inscription obligatoire : tickettailor.com/events/bnl

Journée nationale de l'arbre 2021



Le samedi 20 novembre aura lieu la Journée nationale de l'arbre (JNA), qui représente chaque année le lancement d'une campagne de sensibilisation ayant pour but d'inciter les instances publiques et privées, ainsi que les citoyen-ne-s, à la plantation d'arbres et d'arbustes, des éléments essentiels de la biodiversité en milieu rural et urbain. Mise en place par la fondation Hëllef fir d'Natur de natur&ëmwelt il y a 30 ans, la Journée nationale de l'arbre est devenue un rendez-vous annuel à ne pas manquer. Afin de répertorier les différentes actions de plantation, l'inscription est obligatoire via le formulaire en ligne : <https://forms.gle/SVMEg5GPBjou5TXn6>



Concours européen de statistiques

Le Luxembourg participe, pour la première fois, au concours « European Statistics Competition » (ESC) 2022. Cette compétition est organisée par Eurostat, l'office statistique de l'Union européenne, et a pour objectif de promouvoir la curiosité et l'intérêt des élèves pour les statistiques. À l'ère des « fake news » et de l'infobésité, il devient crucial de comprendre les chiffres, mais aussi la façon dont ils sont obtenus. La confiance dans les statistiques n'a jamais été plus importante qu'aujourd'hui. L'ESC s'adresse aux élèves de l'enseignement secondaire, qui se défient entre eux en résolvant des exercices statistiques, en chassant des informations et en produisant des analyses. La cinquième édition de ce concours de culture statistique regroupe des élèves de 19 pays. D'abord nationale puis européenne, cette compétition invite chaque équipe participante à travailler en groupe pour tester ses connaissances théoriques, s'intéresser aux données produites par les acteurs-trices de la statistique publique et découvrir ou redécouvrir leur enjeu sociétal. Tous les élèves des quatre dernières années de l'enseignement secondaire au Luxembourg peuvent participer. La phase nationale du concours se déroule jusqu'au 20 février 2022 et se compose de deux parties. L'inscription est obligatoire jusqu'au 15 décembre. Plus d'informations : statistiques.public.lu/fr/acteurs/statec/European-Statistics-Competition_souspage/index.html

WAT ASS LASS | 5.11. - 14.11.



Une rencontre entre Franz Kafka et Édouard Louis : Luc Schiltz et Germain Wagner montent sur la scène de l'Escher Theater pour la pièce « Ein Bericht für eine Akademie/Qui a tué mon père ». À voir les 9 et 11 novembre à 20h.

Musek

South Quartet, jazz, Neimënster, Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Libertango, unter der Leitung von Luis Gorelik, Werke von Piazzolla, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 15h. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Jessie Lee & The Alchemists, blues, ferme Madelonne, Gouvy (B), 15h. Tél. 0032 80 51 77 69. madelonne.be

Orchestre national des jeunes du Luxembourg, sous la direction de Pit Brosius, avec Johannes Moser (violoncelle), œuvres entre autres

de Lutoslawski, Mahler et Dvorák, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 17h. Tél. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

Article p. 14 Quatuor Amôn, œuvres de Beethoven et Chausson, château, Vianden, 17h. Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu
Dans le cadre des « MusicDays Vianden 2021 ».

eviMus - Saarbrücker Tage für elektroakustische und visuelle Musik, mit dem Ensemble Flashback, KuBa - Kulturzentrum am EuroBahnhof e.V., Saarbrücken (D), 19h. evimus.de

Lionel Loueke Solo + Joey Alexander Trio, jazz, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu

Theater

Je suis différent, spectacle de clown avec Dimitri Madenoglu et Renato Fontana, Le Gueulard, Nilvange (F), 16h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

Was ihr wollt, Komödie von William Shakespeare, inszeniert von Frank Hoffmann, Theater Trier, Trier (D), 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Konterbont

Foire aux disques, Rotondes, Luxembourg, 10h - 18h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Journée découverte en famille : le Mudam s'ouvre à l'autisme, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h - 18h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com
Inscription obligatoire : visits@mudam.com

Lost Ocean, atelier céphalopodes, Musée national d'histoire naturelle, Luxembourg, 14h30. Tél. 46 22 33-1. www.mnhn.lu
Inscription obligatoire.

Tribute to Steve Kaspar & Bert Theis, projection de performances musicales de Nataša Grujovic et Steve Kaspar, European Pentagon, Safe & Sorry Pavilion, Luxembourg, 17h. www.mudam.com
Org. Bert Theis Archiv et Nataša Grujovic.

English Comedy Night, with Yacine Belhousse, Wary Nichen and Danny O'Brien, hosted by Sundeep Bhardwaj, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

Méindeg, 8.11.

Musek

Orchestre philharmonique du Luxembourg, les figures féminines dans la vie et l'œuvre de Mozart, sous la direction d'Elias Grandy,

avec Rolando Villazón (ténor), Emily Pogorelc (soprano) et Marie-Sophie Hauzel (piano), Philharmonie, Luxembourg, 19h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Konterbont

Makerfest, Forum Campus Geesseknäppchen, Luxembourg, 10h - 16h. Einschreibung erforderlich: bee-creative.lu/makerfest

Trifo littéraire, avec Marco Schank et Max Graf, Trifolion, Echternach, 19h. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu

Jakobsbücher, Autorinnengespräch und Lesung mit Olga Tokarczuk, Theater Trier, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Dédo : Biafine, stand-up, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

Dënschdeg, 9.11.

Konferenz

ONLINE Sleep Baby Sleep, When Children Steal Their Parents' Sleep, with Tania Hemmer, 18h. kannerschlass.lu/eltereschoul
Registration requested : eltereschoul@kannerschlass.lu

Henri Michaux : L'espace du dedans, avec Jean Portante et Jacques Bonnaffé, Théâtre national du Luxembourg, Luxembourg, 20h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Musek

Annelies, Oratorium nach den Tagebüchern der Anne Frank, unter der Leitung von Martin Folz, Theater Trier, Trier (D), 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Evita, Musical von Tim Rice und Andrew Lloyd Webber, unter der Leitung von Nathan Blair, inszeniert von Gil Mehmert,

RADIO
ARA

102.9 MHz / 105.2 MHz
www.ara.lu

Visions of the Past: all zweete Freideg 21h - Mëtternuecht

Visions of the Past ass eng musikalesch Rees an d'Vergaangenheet. An d'1960er an d'1970er! Psychedelic Rock, Progressive Rock, Folk Rock aus där Zäit stinn um Programm, awer net onbedéngt déi bekannte Gruppen an Artisten. Et gi villméi Raritéiten a Pärelen aus där immens kreativer Zäit ausgegruween a proposéiert. Deemno, e ganz spezielle Flashback op Diske vu Gruppen, déi sech beispillsweis Fifty Foot Hose, Fred, Mr. Fox, Riverson oder Music Emporium genannt hunn. Mam Claude a Ben.

WAT ASS LASS | 5.11. - 14.11.

Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Alexander Melnikov, récital de piano,
œuvres entre autres de Schubert,
Chopin et Liszt, Philharmonie,
Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32.
www.philharmonie.lu

Mat Maneri, jazz, centre culturel
régional opderschmelz, *Dudelange*,
20h. Tél. 51 61 21-811.
www.opderschmelz.lu

**Remember Concert Alexander
Buzlov**, mit Mischa Maisky
(Violoncello), Lily Maisky (Klavier),
Sascha Maisky (Violine), Jura
Margulis (Klavier), Natalia Margulis
(Violoncello), Alissa Margulis (Violine),
Gareth Lubbe (Viola), Alena Baeva
(Violine) und Daria Tschaikowskaja
(Klavier), Werke von unter anderen
Schubert, Myaskowsky und
Skriabin, Trifolion, *Echternach*, 20h.
Tel. 26 72 39-1. www.trifolion.lu

Theater

Empfänger unbekannt,
Schauspiel von Kressmann Taylor,
inszeniert von Barbara Ullmann,
Europäische Kunstakademie, *Trier (D)*,
19h30. theater-trier.de

**Ein Bericht für eine Akademie/
Qui a tué mon père**, mise en scène
de Stefan Maurer, avec Luc Schiltz et
Germain Wagner, Théâtre d'Esch,
Esch, 20h. Tél. 27 54 50 10.
www.theatre.esch.lu

Konterbont

Makerfest, Forum Campus
Geesseknäppchen, *Luxembourg*,
9h - 16h. Einschreibung erforderlich:
bee-creative.lu/makerfest

Renc'Art - œuvre du mois :
chambre funéraire de Clemency,
Musée national d'histoire et d'art,
Luxembourg, 12h30 (D). Tél. 47 93 30-1.
www.mnha.lu
Inscription obligatoire :
servicedespublics@mnha.etat.lu

**Couleurs de l'intime. Blessures
sans cicatrices**, lecture avec
Michèle Frank, Cercle Cité,
Luxembourg, 18h30. Tél. 47 96 51 33.
www.cerclecite.lu
Inscription obligatoire :
bibliotheque@vdl.lu

The Watermelon Woman, projection
du film de Cheryl Dunye (USA 1996.
90'. V.o.), Rotondes, *Luxembourg*, 19h.
Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Dans le cadre de « Queer Loox:



Depuis 2020, Corinna Niemeyer est directrice artistique de l'Orchestre de chambre du Luxembourg qui sera en concert à la Philharmonie, le 10 novembre à 19h30.

The Queer-Feminist Film Series in
Luxembourg ».

Alain Frei: Grenzenlos,
Stand-up-Comedy, centre culturel
Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h.
Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

Éthiopie-Abyssinie, ciné-conférence
avec Patrick Bernard, Centre des arts
pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h.
Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Word in Progress, soirée lecture
avec Fabienne Elaine Hollwege,
Claudine Muno et Joël Seiller,
Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.
www.kulturfabrik.lu

Mëttwoch, 10.11.

Konferenz

ONLINE Au revoir, vie en rose.
**Que faire face aux pleurs de mon
bébé ?** Avec Martine Majerus, 18h.
kannerschlass.lu/eltereschoul
Inscription obligatoire :
eltereschoul@kannerschlass.lu

Museum

Concert ActArt : Soir païen,
avec Hélène Bernardy (soprano),
Carlo Jans (flûte traversière), Claude
Giampellegrini (violoncelle) et Tatsiana
Molakava (piano), œuvres entre
autres de Gaubert, Hue et Berlioz,
conservatoire, *Luxembourg*, 19h.
Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

Macbeth Underworld, Oper in acht
Kapiteln von Pascal Dusapin, Libretto
von Frédéric Boyer nach William
Shakespeare, unter der Leitung von
Justus Thorau, inszeniert von Lorenzo
Fioroni, Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

**Orchestre de chambre du
Luxembourg**, sous la direction de

Corinna Niemeyer, œuvres de Biber,
Saariaho et Martin, Philharmonie,
Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32.
www.philharmonie.lu

The Odd Blues Reunion, blues,
ZapSchoul, *Luxembourg*, 20h.
www.blue-bird.lu

Sessa, sick brazilian folk bliss,
Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.
www.kulturfabrik.lu

Yazz Ahmed, jazz, centre culturel
régional opderschmelz, *Dudelange*,
20h. Tél. 51 61 21-811.
www.opderschmelz.lu

Ana Roxanne, pop, support :
Jerusalem in My Heart + Fantôme
Josépha, Les Trinitaires, *Metz (F)*,
20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Clara Luciani, singer-songwriter,
support: Emma Peters, Rockhal, *Esch*,
20h30. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Konterbont

**Cours d'histoire de l'art : lectures
du visible (mises en scène par les
maniéristes et leurs héritiers)**,
avec Françoise Lartillot et
Cécile Chamayou-Kuhn,
Centre Pompidou-Metz, *Metz (F)*,
14h. Tél. 0033 3 87 15 39 39.
www.centrepompidou-metz.fr

**ERAUSGEPICKT Le difficile chemin
vers la grande ville. Regards croisés
sur l'œuvre de Paul Retter**, avec
Robert Philippart, Bibliothèque
nationale du Luxembourg,
Luxembourg, 19h. Tél. 26 55 91-00.
www.bnl.lu

La guerre du temps, lecture avec Jean
Sorrente, Centre national de littérature,
Mersch, 19h30. Tél. 32 69 55-1.
cni.public.lu
Inscription obligatoire :
reservation.literaturarchiv.lu/SJS

Julien Strelzyk : Ça passe trop vite !
stand-up, centre culturel Aalt Stadhaus,
Differdange, 20h. Tél. 5 87 71-19 00.
www.stadhaus.lu

Der letzte Schrei, von und mit
Bernard Paschke, mit dem Kabarett
Leipziger Pfeffermühle, Tufa, *Trier (D)*,
20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.
www.tufa-trier.de

Donneschdeg, 11.11.

Junior

D'Maus Kätti, Figurentheater (> 6 Joer),
Prabbeli, *Wiltz*, 13h45 + 15h15.
www.prabbeli.lu
Aschreibung erfuerderlech:
info@cooperations.lu

Konferenz

**„Alles, was in dieser Welt geschieht,
kann durch Dämonen geschehen.“
Die Dämonologie der Hexen als
Verschwörungstheorie**, mit Werner
Tschacher, Cercle Cité, *Luxembourg*,
18h. Tél. 47 96 51 33. www.cerclecite.lu
Einschreibung erforderlich:
visites@2musees.vdl.lu

**An Introduction to the History of
European Picture Frames**, by Huub
Baija, Musée national d'histoire et
d'art, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 93 30-1.
www.mnha.lu
Registration requested:
servicedespublics@mnha.etat.lu

Museum

Maurice Clement, récital d'orgue,
œuvres de Bach et Franck,
Philharmonie, *Luxembourg*, 12h30.
Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

**Chœur, ballet et orchestre national
de chants et danses populaires
« Mazowsze »**, groupe folklorique
de Pologne, conservatoire,
Luxembourg, 19h. Tél. 47 96 55 55.
www.conservatoire.lu

Gumode Yonti, musique du monde,
Le Gueulard, *Nilvange (F)*,
19h. Tél. 0033 3 82 85 50 71.
www.legueulard.fr

The Hives, rock, support: The Dahmers,
Den Atelier, *Luxembourg*, 20h.
Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu
SOLD OUT!

**Orchestre philharmonique du
Luxembourg**, sous la direction de
Nuno Coelho, œuvres de Brahms,
Mozart et Kodály, Centre des arts
pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h.
Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

WAT ASS LASS | 5.11. - 14.11.

Masaa, Jazz, Tufa, *Trier (D)*,
20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.
www.tufa-trier.de

Tuys + Sheebaba, indie rock,
De Gudde Wëllen, *Luxembourg*,
20h30. www.deguddewellen.lu

Pan American, post-rock, Rotondes,
Luxembourg, 20h45. Tél. 26 62 20 07.
www.rotondes.lu

Theater

Glückliche Tage, von Samuel Beckett,
inszeniert von Florian Hackspiel,
mit Béatrice Emmes und Claude Faber,
Schloss, *Bettembourg*, 20h.
Tel. 51 80 80-1.
Elnschreibung erforderlich:
ticket@kaleidoskop.lu

**Ein Bericht für eine Akademie/
Qui a tué mon père**, mise en scène
de Stefan Maurer, avec Luc Schiltz et
Germain Wagner, Théâtre d'Esch,
Esch, 20h. Tél. 27 54 50 10.
www.theatre.esch.lu

Liberté d'action, d'Henri Michaux,
mise en scène de Heiner Goebbels,
avec David Bennent, Hermann
Kretzschmar et Ueli Wiget,
Théâtre national du Luxembourg,
Luxembourg, 20h. Tél. 26 44 12 70-1.
www.tnl.lu

**Peggy Guggenheim - Woman before
a Glass**, ein Triptychon in vier Teilen
von Lanie Robertson, inszeniert von
Claude Mangen, mit Edda Petri,
Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h.
Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

Une émission radio en direct du Théâtre national du Luxembourg ? Non, mais un concert scénique du compositeur Heiner Goebbels sur des pièces de l'écrivain Henri Michaux. « Liberté d'action », les 11, 12 et 13 novembre à 20h.



©HELG KRÜCKENBERG

Konterbont

Renc'Art - œuvre du mois :
chambre funéraire de Clemency,
Musée national d'histoire et d'art,
Luxembourg, 19h (D). Tél. 47 93 30-1.
www.mnha.lu
Inscription obligatoire :
servicedespublics@mnha.etat.lu

**Inter - Leben zwischen den
Geschlechtern**, szenische Lesung von
Frl. Wunder AG, mit unter anderen
Anne Bonfert, Vanessa Lutz und
Carmen Grünwald-Waack, Theatersaal
des Lycée technique pour professions
éducatives et sociales, *Mersch*, 19h30.
Im Rahmen der Veranstaltungsreihe:
„Intersex? Variationen der
Geschlechtsmerkmale?“.
Einschreibung erforderlich:
itgl.contact@gmail.com
woxx.eu/intersex

Freideg, 12.11.

Junior

**Une soirée monstrueusement
envahissante ! (> 10 ans)**,
Rotondes, *Luxembourg*, 19h + 21h.
Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Konferenz

ONLINE You Are Not Born a Parent,
18h. kannerschlass.lu/eltereschoul
Registration requested :
eltereschoul@kannerschlass.lu

Museum

Der Nussknacker, Ballett von Stijn
Celis, Musik von Peter Tschaikowsky,

unter der Leitung von Sébastien
Rouland, Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Lecuit - Misiak - Waty, œuvres
de Mendelssohn, Bach et Popper,
église Sainte-Barbe, *Lasauvage*, 20h.
www.stadhaus.lu

10cc, rock, Den Atelier, *Luxembourg*,
20h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

Trio La Desbandá, avec Tiziana
Cappellino, Ángeles Aguado et
Massimo Sartori, café Streik, *Esch*,
20h. facebook.com/CafeStreik
Inscription obligatoire :
amisbiluxembourg@hotmail.com

Ichon, hip hop, support : Claire
Faravarjoo, Les Trinitaires, *Metz (F)*,
20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Oscar Leone, indie rock, Rockhal,
Esch, 20h30. Tél. 24 55 51.
www.rockhal.lu

Clubnight, with CCL and Waters,
Rotondes, *Luxembourg*, 21h30.
Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Theater

Les frères Taloche : Mise à jour,
mise en scène d'Ali Bougheraba,
avec Bruno et Vincent Counard,
centre culturel Aalt Stadhaus,
Differdange, 20h. Tél. 5 87 71-19 00.
www.stadhaus.lu

Les furtifs, mise en scène de
Laëtizia Pitz, Arsenal, *Metz (F)*,
20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Ursonate, d'après Kurt Schwitters,
mise en scène de William Kentridge,
Théâtre des Capucins, *Luxembourg*,
20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu
COMPLET !

**Peggy Guggenheim - Woman before
a Glass**, ein Triptychon in vier Teilen
von Lanie Robertson, inszeniert von
Claude Mangen, mit Edda Petri,
Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h.
Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

Liberté d'action, d'Henri Michaux,
mise en scène de Heiner Goebbels,
avec David Bennent, Hermann
Kretzschmar et Ueli Wiget,
Théâtre national du Luxembourg,
Luxembourg, 20h. Tél. 26 44 12 70-1.
www.tnl.lu

Spieler und Tod, Étude von Björn
SC Deigner, inszeniert von Thorsten
Köhler, sparte4, *Saarbrücken (D)*,

20h. Tel. 0049 681 30 92-486.
www.sparte4.de

Konterbont

Budrus, projection du film de Julia
Bacha (IL/Palestine/USA 2009. 70'.
V.o. + s.-t. ang.), centre culturel
Altrimenti, *Luxembourg*, 19h.
Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

My Cat is a Unicorn, chorégraphie
de Georges Maikel Pires Monteiro,
avec Piera Jovic, Jin Lee, Diana Rigata
García de Mendoza et Natalia Sesé
Cabello, Kinneksbond, *Mamer*, 20h.
Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

Samschdeg, 13.11.

Junior

Rock for Kids, Musek Workshop
(8-13 Joer), Rockhal, *Esch*, 10h15 + 14h15.
Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu
AUSVERKAAFT!

Telling Stories, workshop avec
Khalid Abubakar et Issam Almiski
dans le cadre de l'exposition
« Stronger Than Memory and Weaker
Than Dewdrops » (> 14 ans),
Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain,
Luxembourg, 11h. Tél. 22 50 45.
www.casino-luxembourg.lu
Inscription obligatoire :
visites@casino-luxembourg.lu

De Rumpelstilzchen, mat den
Ettelbrécker Guiden, Centre des arts
pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 15h.
Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Un puzzle de l'Union européenne,
atelier créatif dans le cadre de
l'exposition « Stronger Than Memory
and Weaker Than Dewdrops »
(6-12 ans), Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain,
Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.
www.casino-luxembourg.lu
Inscription obligatoire :
klik@casino-luxembourg.lu

Saiten-Spiele, Workshop mit
anschließendem Konzert (> 8 Jahre),
mit dem Kammerorchester
Luxembourg, Trifolion, *Echternach*,
16h30. Tel. 26 72 39-1. www.trifolion.lu

Auf die Bühne, los! Mitmachliederfest
(3-8 Jahre), Theater Trier, *Trier (D)*,
18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.
www.theatertrier.de

**Une soirée monstrueusement
envahissante ! (> 10 ans)**, Rotondes,
Luxembourg, 19h. Tél. 26 62 20 07.
www.rotondes.lu
COMPLET !

EXPO

Konferenz

On the Choices of Framing and Reframing Paintings. Finding a Balance Between Intentions and Experiences, by Hubert Baija, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 11h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Registration requested: servicedespublics@mnha.etat.lu

Alex Monteiro : Moi, je..., stand-up, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

Musik

Thierry Hirsch, récital d'orgue, œuvres de Bach, cathédrale Notre-Dame, Luxembourg, 11h.

Ghost Trance Music, d'Anthony Braxton, avec Steven Delannoye (saxophone ténor), Niels Van Heertum (tuba), Winnie Huang (violon), Frederik Sakham (contrebasse), Teun Verbruggen (percussion), Elisa Medinilla (piano) et Kobe Van Cauwenberghe (guitare), Philharmonie, Luxembourg, 18h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Ariadne auf Naxos, Oper von Richard Strauss, Dichtung von Hugo von Hofmannsthal, unter der Leitung von Justus Thorau, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Luísa Sobral, pop, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Alessandro Urbano, récital de clavecin, œuvres entre autres de Froberger, Vivaldi et Bach, conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

Yellowjackets, jazz, Cube 521, Marnach, 20h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

Black Sea Dahu, indie folk, support: Bartleby Delicate, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

SEB, pop rock, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

Anthony Braxton, jazz, avec Susana Santos Silva (trompette) et Adam Matlock (accordéon, voix), Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

© ROBERTO CIFARELLI



Faites-nous confiance : personne ne porte des vestes jaunes sur cette photo du groupe jazz Yellowjackets, en concert au Cube 521 le 13 novembre à 20h.

Parnass Ensemble: Nordlichter, Volksmusik, Tufa, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Theater

Gabriel, von George Sand, inszeniert von Sébastien Jacobi, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Glückliche Tage, von Samuel Beckett, inszeniert von Florian Hackspiel, mit Béatrice Emmes und Claude Faber, Schloss, Bettembourg, 20h. Tél. 51 80 80-1. Elnschreibung erforderlich: ticket@kaleidoskop.lu Org. Kaleidoskop.

Peggy Guggenheim - Woman before a Glass, ein Triptychon in vier Teilen von Lanie Robertson, inszeniert von Claude Mangen, mit Edda Petri, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tél. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

Les furtifs, mise en scène de Laëtitia Pitz, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Peggy Guggenheim - Woman before a Glass, ein Triptychon in vier Teilen von Lanie Robertson, inszeniert von Claude Mangen, mit Edda Petri, Kulturhaus Niederanven, Niederanven, 20h. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu

Liberté d'action, d'Henri Michaux, mise en scène de Heiner Goebbels, avec David Bennent, Hermann Kretschmar et Ueli Wiget,

Théâtre national du Luxembourg, Luxembourg, 20h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Konterbont

Forever Immigrant (Tattoo), performance de Marco Godinho et Yung-chi Ku, dans le cadre de l'exposition « Freigeister. Fragments d'une scène artistique au Luxembourg et au-delà », Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h - 18h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com

PARADICE, performance de Catherine Lorent et Tom Früchtel, dans le cadre de l'exposition « Freigeister. Fragments d'une scène artistique au Luxembourg et au-delà », Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 11h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com

Metamorphosis, performance du collectif d'artistes « ykaskmkmp », dans le cadre de l'exposition « Freigeister. Fragments d'une scène artistique au Luxembourg et au-delà », Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 15h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com

My Cat is a Unicorn, chorégraphie de Georges Maikel Pires Monteiro, avec Piera Jovic, Jin Lee, Diana Rigata García de Mendoza et Natalia Sesé Cabello, Kinneksbond, Mamer, 20h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

Véronique Gallo : Femme de vie, humour, maison de la culture, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. maison-culture-arlon.be

Sonntag, 14.11.

Junior

D'Mina an déi vergiesse Melodie, eng musikalesch Opféierung zum 250. Gebuertsdag vum Ludwig van Beethoven (3-6 ans), Kulturhaus Niederanven, Niederanven, 10h30. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu

Telling Stories, workshop avec Khalid Abubakar et Issam Almiski dans le cadre de l'exposition « Stronger Than Memory and Weaker Than Dewdrops » (> 14 ans), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu Inscription obligatoire : visites@casino-luxembourg.lu

Ding Dong, Toktoktok! Mit dem Ensemble Traffik Klassik (3-7 Jahre), Théâtre d'Esch, Esch, 11h + 15h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

Donkey der Schotte und das Pferd, das sich Rosi nannte, Familienstück für Kinder mit Musik von Walfried Böcker (> 6 Jahre), Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

De Rumpelstilzchen, mat den Ettlbrécker Guiden, Centre des arts pluriels Ettlbruck, Ettlbruck, 15h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Musik

Somewhere Far Away, mélodies et romances de compositeurs russes, sous la direction d'Elena Vittel, avec Ruxandra Barac (mezzo-soprano), Jean-Nico Schambourg (basse), Arina Rasheva (piano) et la chorale Rasdolye, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 17h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

German Brass, Artikuss, Soleuvre, 17h. Tél. 59 06 40. www.artikuss.lu

Noise Watchers Acousmonium, concert hybride avec Aniela Stoffels et Markus Brönnimann, œuvres entre autres de Ficarra, Picci et Lenner, Philharmonie, Luxembourg, 17h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Der Nussknacker, Ballett von Stijn Celis, Musik von Peter Tschaikowsky, unter der Leitung von Sébastien Rouland, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

WAT ASS LASS | 5.11. - 14.11.

Das alte Gesetz, ciné-concert sous la direction de Nacho de Paz, avec l'ensemble Recherche, Philharmonie, Luxembourg, 19h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Last Train, rock, support: Francis of Delirium, Rockhal, Esch, 20h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Parnass Ensemble: Nordlichter, Volksmusik, Tufa, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Vanishing Twin, pop, Rotondes, Luxembourg, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Theater

Glückliche Tage, von Samuel Beckett, inszeniert von Florian Hackspiel, mit Béatrice Emmes und Claude Faber, Schloss, Bettembourg, 17h30. Tél. 51 80 80-1. Elnschreibung erforderlich: ticket@kaleidoskop.lu Org. Kaleidoskop.

Was ihr wollt, Komödie von William Shakespeare, inszeniert von Frank Hoffmann, Theater Trier, Trier (D), 18h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Konterbont

L'histoire de la construction de la ville et forteresse de Luxembourg, visite thématique, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 10h30 (GB). Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

The Offing, performance de Sophie Jung, dans le cadre de l'exposition « Freigeister. Fragments d'une scène artistique au Luxembourg et au-delà », Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 11h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com

Heimat(be-)suche, mit Tanja Paar und Joseph Kaiser, Café de la Place, Luxembourg, 11h. Elnschreibung erforderlich: luxemburg-ob@bmeia.gv.at

Ultrasocial Pop, performance de Filip Markiewicz, dans le cadre de l'exposition « Freigeister. Fragments d'une scène artistique au Luxembourg et au-delà », Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 15h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com

EXPO

EXPO

Nei

Esch

Philippe Roguet : Rout Lëns - notre patrimoine : le socle de demain photographies, galerie Schlassgoart (bd Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 5 47 38-3408), du 5.11 au 19.11, ma. - sa. 14h - 18h.

Luxembourg

Freigeister. Fragments d'une scène artistique au Luxembourg et au-delà Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), du 11.11 au 27.2.2022, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h.

Luxembourg Art Week parking Glacis, du 12.11 au 14.11, ve. 11h - 21h, sa. 10h30 - 19h30 + di. 10h30 - 18h.

Richtung22 : Mémoire coloniale luxembourgeoise collages, dans le cadre de l'exposition « Stronger than Memory and Weaker than Dewdrops », Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame.



EXPOTIPP

Légionnaires

En collaboration avec le Luxembourg Centre for Contemporary and Digital History, le Musée Dräi Eechelen propose « Légionnaires », une rétrospective sur les légionnaires luxembourgeois jusqu'à l'entre-deux-guerres: un parcours intéressant dans une époque troublée, étayé par de récentes recherches. Qui se passionne pour l'histoire du pays y trouvera sans nul doute de quoi apprendre et réfléchir.

Florent Toniello

Musée Dräi Eechelen (5 Park Draï Eechelen, 1499 Luxembourg, Tél.: 26 43 35), jusqu'au 28.11, ma., je., ve., sa. + di. 10h - 18h, me. 10h - 20h.

woxx.eu/legionnaires

Tél. 22 50 45), du 10.11 au 30.1.2022, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 21h.

Sticky Flames. Bodies, Objects and Affects

œuvres d'Alexandre Caretti, Ksenia Khmel'nitskaya, Darja Linder, Jonathan Maus et Bruno Oliveira, Casino Display (1, rue de la Loge), du 12.11 au 5.12, lu. - ve. 11h - 17h, sa. 11h - 15h. Vernissage le je. 11.11 à 17h.

Metz (F)

Toi et moi, on ne vit pas sur la même planète sur une réflexion de Bruno Latour, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), du 6.11 au 4.4.2022, me. - lu. 10h - 18h.

Écrire, c'est dessiner.

Sur une idée d'Etel Adnan Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), du 6.11 au 21.2.2022, me. - lu. 10h - 18h.

Niederanven

Ben Carter : Let's Make the Climate Cool Again peintures et sculptures, Kulturhaus Niederanven (145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1), du 10.11 au 3.12, ma. - sa. 14h - 17h. Vernissage le ma. 9.11 à 18h30.

Remerschen

Rita Gierens peintures, Valentiny Foundation (34, rte du Vin), du 13.11 au 28.11, ma. - di. 14h - 18h.

Redange-sur-Attert

Den DemokratieLabo à la découverte de la démocratie et de la société, Atert-Lycée, du 8.11 au 18.12, sa. 10h - 16h.

Saarbrücken (D)

Charlotte Berend-Corinth:

Wiederentdeckt! Malerei, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tél. 0049 681 99 64-0), vom 5.11. bis zum 20.2.2022, Di. - So. 9h45 - 20h.

Lovis Corinth: Das Leben, ein Fest!

Malerei, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tél. 0049 681 99 64-0), vom 5.11. bis zum 20.2.2022, Di. - So. 9h45 - 20h.



Dans « Freigeister. Fragments d'une scène artistique au Luxembourg et au-delà », quatorze artistes né-e-s dans les années 1970 et 1980 dessinent un portrait subjectif de la scène artistique du Luxembourg - entres autres Sophie Jung. Au Mudam, du 11 novembre au 27 février.

Luise Talbot & Jaeyun Moon: Szene und Struktur

Malerei, KuBa - Kulturzentrum am EuroBahnhof e.V. (Europaallee 25), vom 13.11. bis zum 19.12., Di., Mi. - Fr. 10h - 16h, Do. + So. 15h - 18h. Eröffnung am Fr., dem 12.11. um 19h.

Lescht Chance

Esch

Pantonio réalisation d'une fresque murale, gare (bd J. F. Kennedy), jusqu'au 7.11, en permanence.

Luxembourg

Max Raybaut : La photo silencieuse photographies, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 9.11, ve. - lu. 11h - 19h.

Niederanven

Se-lyung Moon : Passage peintures, Kulturhaus Niederanven (145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1), jusqu'au 5.11, ve. 14h - 17h.

Remerschen

Margot Redinger-Schroeder dessins, sculptures en papier, encres de Chine et peintures, Valentiny Foundation (34, rte du Vin), jusqu'au 7.11, ve. - di. 14h - 18h.

Saarbrücken (D)

Sabine Groß: Show Time. Eine Archäologie der Zukunft Skulpturen, Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16. Tél. 0049 681 9 54 05-0), bis zum 7.11., Fr. - So. 10h - 18h.

EXPO

Dauerausstellungen a Muséeën

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h.
Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.

Musée national d'histoire naturelle
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h.
Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1.
Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1.
Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h.
Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.
Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.
Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

The Family of Man
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h. Fermeture annuelle du 25 décembre au 28 février.

KINO



Extra

5.11. - 14.11.

12e Festival du cinéma portugais Cinémathèque, Centre culturel portugais - Camões et Utopia, du 12.11 au 19.11.

La 12e édition du Festival du cinéma portugais, organisé par le Centre culturel portugais - Camões entend montrer au Luxembourg une panoplie de genres cinématographiques diversifiés produits au Portugal. Informations et programme complet : vdl.lu/fr/visiter/art-et-culture/cinema/cine-matheeque/festival-du-cinema-portugais

44e Festival du film italien de Villerupt Kinosch et Centre national de l'audiovisuel, jusqu'au 14.11.

Fondé en 1976 par un groupe de jeunes Italo-Lorrains passionné-e-s de cinéma et désireux de valoriser leur culture, le festival de Villerupt est aujourd'hui l'une des manifestations de référence en matière de cinéma italien. Informations et programme complet : festival-villerupt.com

Annaatthe
IND 2021 by Siva. Starring Rajinikanth, Meena and Nayanthara Kurian. 163'. Tamil o.v. + eng. st. From 12 years old.
Kinopolis Kirchberg, 8.11 at 20h45 and 9.11 at 20h30.

A brother, Kaalaiyan, aka Annaatthe has a strong bond and affection for his sister, whom he raised from birth. When misfortune strikes her, Annaatthe goes to the extreme to protect her.

Enemy
IND 2021 by Anand Shankar. Starring Palak Singh, Mamta Mohandas and Vishal. 159'. Tamil o.v. + eng. st. From 12 years old.
Kinopolis Kirchberg, 7.11 at 17h.

Chozhan, son of a local shopkeeper, hates his yearly holidays because of his father who keeps him away from anything that has even a small element of risk in it. He meets his new neighbour and classmate Rajiv and his father, Paarijan, who are the straight opposite. Paarijan trains his son to become a police officer. Chozhan starts to train along with them, until one day Paarijan gets murdered.

Fire Shut Up in My Bones
USA 2021, opera by Terence Blanchard, conducted by Yannick Nézet-Séguin.



« Les Olympiades », basé sur trois romans graphiques d'Adrian Tomine, parle d'histoires d'amour dans le 13e arrondissement de Paris. À découvrir à l'Utopia.

Starring Angel Blue, Latonia Moore and Will Liverman. 195'. O.v. + st.
Kinopolis Belval and Kirchberg and Utopia, 8.11 at 13h45.

New York Times columnist Charles M. Blow's widely acclaimed memoir is the source for this moving story of his traumatic youth in Louisiana.

Juzni vetar 2: Ubrzanje
(South Wind 2: Speed Up) SRB 2021 von Milos Avramovic.
Mit Milos Bikovic, Miodrag Radonjic und Predrag Miki. 127'. O.-Ton + eng. Ut. Ab 16.

Kinopolis Kirchberg, 6.11. und 7.11. um 16h45.

Petar Maras ist als neuer serbischer Drogenboss gezwungen, sich erneut die Hände schmutzig zu machen.

Paani Ch Madhaani
IND 2021 by Vijay Kumar Arora. Starring Neeru Bajwa, Gippy Grewal and Vinita Sharma. 123'. Punjabi o.v. + eng. st. For all.
Kinopolis Kirchberg, 5.11 at 22h15 and 7.11 at 22h.

The singer Gulli and his group focus on shortcuts for gaining success. But one of their new members, Sohni, outshines the others. In frustration, the group buys a lottery ticket and to their luck they actually win it - then unfortunately misplace it. They all start searching the streets of London for the missing ticket.

Sooryavanshi
IND 2021 by Rohit Shetty. Starring Akshay Kumar, Katrina Kaif and Ajay Devgn. 145'. Hindi. o.v. + eng. st. From 6 years old.
Kinopolis Kirchberg, 5.11 at 20h15 and 7.11 at 20h30.

Veer Sooryavanshi, the chief of the Mumbai Anti-Terrorism Squad, and his team join forces with policemen Sangram Bhalerao and Bajirao Singham to stop a terrorist group planning to attack Mumbai.

Spartacus
RUS 2021, ballet by Aram Khachaturian, choreography by Yuri Grigorovich. With the Bolshoi Ballet. 170'. Live from the Bolshoi Theatre, Moscow.
Kinopolis Belval and Kirchberg, Utopia, 7.11 at 15h45.

In Imperial Rome led by Crassus, Spartacus and his wife Phrygia are reduced to slavery and are separated by slave dealers. His love for her and his desire for freedom lead him to revolt against the Roman army with the help of the other captives. But the treacherous Aegina, who seeks to conquer Crassus and gain power, will get in the way of Spartacus's plan.

The Doors: Live at the Bowl '68 (Special Edition)
USA 2021, Konzertfilm von Ray Manzarek. 102'. O.-Ton + Ut. Ab 12.
Scala, 7.11 um 17h und Sura, um 18h.
Am 5. Juli 1968 gaben The Doors auf der Bühne der Hollywood Bowl eine legendäre Performance. Der anhand des Original-Negativs sowie der Original-Audiospuren restaurierte Film bietet das vollständige Konzert.

Wat leeft un?

5.11. - 9.11.

Dorogie tovarishchi!
(Chers camarades!) RUS 2020 d'Andrei Konchalovsky. Avec Yuliya Vysotskaya. 121'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans.

Utopia
URSS, Novotcherkassk, 1962. Lyudmila est membre du parti communiste local. Elle est une fervente défenseuse du régime et des idéaux communistes et méprise toute forme de dissidence. Lors d'une grève du travail dans l'usine locale de moteurs électriques, elle est témoin de la fusillade des manifestants par l'Armée rouge, envoyée par le gouvernement pour

KINO

réprimer la grève. La manifestation paisible tourne au massacre et l'événement changera à jamais sa vision du monde.

Eternals

USA/GB 2021 von Chloé Zhao. Mit Angelina Jolie, Richard Madden und Gemma Chan. 157'. Ab 12.

Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuuf Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus

Ajak führt die Eternals an, eine Gruppe von zehn übernatürlichen Wesen, die seit Tausenden von Jahren unentdeckt unter den Menschen leben. Sie beschützen die Menschheit vor den bösen Deviants. Nach den Ereignissen rund um Thanos treten die unsterblichen Superhelden aus dem Schatten, um ihre Kräfte zum Wohle der Menschheit einzusetzen.

Happy Family 2

D/GB 2021, Animationsfilm von Holger Tappe. 103'. Dt. O-Ton. Für alle.

Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuuf Kino, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura

Um Baba Yaga und Renfield aus den Fängen der Monsterjägerin Mila Starr zu befreien, verwandelt sich die Familie Wünschmann erneut in Vampirin, Franksteins Monster, Mumie und Werwolf. Unterstützt von den drei Fledermäusen jagen sie abermals um die Welt, um ihre Freunde zu retten und neue monstermäßige Bekanntschaften zu machen.

XXXX = excellent
 XXX = bon
 XX = moyen
 X = mauvais

Toutes les critiques du woxx à propos des films à l'affiche :

woxx.lu/amkino

Alle aktuellen Filmkritiken der woxx unter: **woxx.lu/amkino**

Les Olympiades

F 2021 de Jacques Audiard. Avec Lucie Zhang, Makita Samba et Noémie Merlant. 105'. V.o.

À partir de 6 ans.

Utopia

Paris 13e, quartier des Olympiades. Émilie rencontre Camille, qui est attiré par Nora, qui elle-même croise le chemin d'Amber. Trois filles et un garçon. Ils sont amis, parfois amants, souvent les deux.

Pig

USA 2021 von Michael Sarnoski. Mit Nicolas Cage, Alex Wolff und Adam Arkin. 92'. O-Ton + Ut. Ab 12.

Utopia

Ein zurückgezogen lebender Mann verdient sein Geld mithilfe seines Trüffelschweins, das eine exzellente Spürnase besitzt. Als sein tierischer Partner bei einem Einbruch von Unbekannten entführt wird, setzt er alles daran, ihn wiederzufinden.

Si on chantait

F 2021 de Fabrice Maruca. Avec Jérémy Lopez, Alice Pol et Artus. 96'. V.o. À partir de 6 ans.

Kinopolis Kirchberg

Quiévrechain, ville industrielle du nord de la France. Après la fermeture de leur usine, Franck, passionné de variété française décide d'entraîner ses anciens collègues, Sophie (dont il est secrètement amoureux), José (qui chante comme une casserole), et Jean-Claude (ancien cadre un peu trop fier) dans un projet un peu fou : monter une entreprise de livraison de chansons à domicile.

The Living Witnesses

L 2020, documentaire de Karolina Markiewicz et Pascal Piron. 90'. V.o. lux., fr. & ang. + s.-t.

À partir de 6 ans.

Kursaal, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus

Trois témoins vivants de la Seconde Guerre mondiale, survivants de déportation ou de camps de concentration, et trois étudiants luxembourgeois nés au grand-duché ou immigrés de Syrie ou de Côte d'Ivoire se rencontrent. Avec à l'esprit

la déportation et l'extermination des Juifs, les six découvrent comment les crimes contre l'humanité jouent encore aujourd'hui un rôle considérable dans la conscience collective.

Cinémathèque

5.11. - 14.11.

Top Hat

USA 1935 von Mark Sandrich. Mit Fred Astaire, Ginger Rogers und Lucille Ball. 81'. O-Ton + fr. Ut.

Fr, 5.11., 18h30.

Dale Tremont apprend dans un Londoner Hotel durch Zufall den amerikanischen Tänzer Jerry Travers kennen. Jerry verliebt sich unsterblich in sie und folgt ihr nach Venedig. Ein Missverständnis führt dazu, dass Dale ihn für den Ehemann ihrer besten Freundin hält.

Dune

USA 1983 de David Lynch. Avec Kyle MacLachlan, Virginia Madsen et Max von Sydow. 135'. V.o. + s.-t. fr.

Fr, 5.11., 20h30.

L'empereur Shaddam IV règne sur l'univers. Se sentant menacé par le pouvoir mystérieux des Atréides, il fait exterminer sur la planète Dune cette dynastie fière et valeureuse. Paul, héritier des Atréides, échappe au massacre avec sa mère Jessica.

Mediterraneo

I 1991 de Gabriele Salvatores. Avec Diego Abatantuono, Claudio Bigagli et Giuseppe Cederna. 86'. V.o. + s.-t. angl.

Sa, 6.11., 17h.

En 1941, des soldats italiens ont pour mission d'occuper une île grecque de la mer Égée. Oubliés par les autorités militaires, ils connaissent une nouvelle façon de vivre, faite d'épicurisme et de farniente. Ils sympathisent avec la population essentiellement féminine. Sous un soleil radieux, un paysage d'une beauté sauvage et éclatante souligne l'absurdité d'une guerre lointaine et abstraite.

Bíódagar

(Movie Days) IS 1994 von Fridrik Thor Fridriksson. Mit Örvar Jens Arnarsson, Rúrik Haraldsson und Sigrún Hjálmtýsdóttir. 86'.

O-Ton + engl. & dt. Ut.

Sa, 6.11., 20h.

Island in den 1960er-Jahren: Nach dem Beitritt zur Nato stehen die Isländer dem wachsenden Einfluss des Westens skeptisch gegenüber. Anders die Kinder: Sie lieben das amerikanische Kino und Fernsehen.

E.T. the Extra-Terrestrial

USA 1982 von Steven Spielberg. Mit Henry Thomas, Dee Wallace und Drew Barrymore. 120'. Fr. Fassung.

So, 7.11. um 15h.

Der 10-jährige Elliott freundet sich mit einem Außerirdischen an, der im Haus von Elliotts Familie Unterschlupf sucht. Beide sind einsam: Elliott vermisst seinen Vater, der sich aus dem Staub gemacht hat, und E.T. vermisst seine Gefährtin, die ihn 3 Millionen Lichtjahre von Zuhause entfernt auf der Erde zurückgelassen haben.

Örökbefogadás

H 1975 von Márta Mészáros. Mit Katalin Berek, Gyöngyvér Vigh et László Szabó. 89'. O-Ton + fr. Ut.

So, 7.11., 18h.

Fabrikarbeiterin Kata lebt alleine und hat einen geheimen Liebhaber Jóska. Von ihrem verheirateten Partner wünscht sich die 43-Jährige ein Kind, doch Jóska gefällt diese Vorstellung gar nicht. Da lernt Kata ein Mädchen aus dem Erziehungsheim kennen und nimmt sie bei sich auf - eine Tochter auf Probe.

Oldeuboi

(Old Boy) ROK 2003 von Chan-wook Park. Mit Min-sik Choi, Ji-tae Yoo und Hye-jeong Kang. 119'. O-Ton + fr. Ut.

So, 7.11., 20h.

Ein unbedeutender Geschäftsmann wird aus unerfindlichen Gründen 15 Jahre lang in einem kleinen Zimmer eingesperrt. Sein einziger Kontakt zur Außenwelt ist ein kümmerlich kleiner Fernseher. Hierüber erfährt er, dass seine Frau umgebracht und ihm der Mord angehängt wurde. Der ehemals so biedere Geschäftsmann kennt nach all den Jahren nur noch ein Ziel: Rache an seinen Peinigern.

XXXX Un thriller « à l'envers » fascinant, signé Chan-wook Park, qui risque de déplaire aux amateurs de kung-fu, mais qui ravira les cinéphiles. (Renée Wagener)

L'incorrigible

F 1975 de Philippe de Broca. Avec Jean-Paul Belmondo, Geneviève Bujold et Capucine. 102'. V.o.

Mo, 8.11., 18h30.

À peine sorti de prison, Victor Vauthier reprend le cours de ses activités illégales et retrouve rapidement son confort d'autrefois. Mais il tombe sous le charme de Marie-Charlotte Pontalec, une assistante sociale chargée de sa réinsertion. Dans le dos de la jeune femme, il prépare alors son prochain coup : voler un tableau d'une valeur inestimable.

The Return of the Pink Panther

GB 1975 von Blake Edwards. Mit Peter Sellers, Christopher Plummer und Catherine Schell. 112'. O-Ton + fr. Ut.

Mo, 8.11., 20h30.

**FILMTIPP****Hinterland**

Cette coproduction luxembourgeoise à la cinématographie expressionniste nous plonge dans la Vienne d'après-guerre, où communisme et national-socialisme se regardent déjà en chiens de faïence. Quelques coups de théâtre un peu téléphonés dans l'enquête policière, mais le film est captivant, malgré la noirceur du propos.

Florent Toniello

A/L 2021 de Stefan Ruzowitzky. Avec Murathan Muslu, Liv Lisa Fries et Max von der Groeben. 109'.

V.o. + s.-t. À partir de 16 ans.

Kinopolis Kirchberg, Kulturhuuf, Orion, Scala, Starlight, Utopia

KINO



Die Doku „Fair Traders“ zeigt, dass es ökonomisch auch anders gehen könnte: grün, nachhaltig und sozialverträglich. Am Donnerstag, dem 11. November um 18 Uhr in der Cinémathèque.

Der „Rosarote Panther“, der größte Diamant der Welt, wurde aus einem Museum gestohlen. Inspektor Clouseau wird auf den Fall angesetzt, und der hat auch gleich einen Verdächtigen im Auge: Sir Charles Litton, das „Phantom“. Diesmal hat der allerdings mit der Sache wirklich nichts zu tun, und um seinen Ruf zu retten, macht er sich selbst auf die Jagd nach dem Dieb.

Itinéraire d'un enfant gâté

F 1988 de Claude Lelouch.
Avec Jean-Paul Belmondo, Richard Anconina et Jean-Philippe Chatrier.
125'. V.o.

Di, 9.11., 18h30.

Sam Lion a été élevé dans le milieu du cirque puis a dû faire une reconversion forcée comme chef d'entreprise. Mais la cinquantaine passée, il se lasse de ses responsabilités et de son fils, Jean-Philippe, dont la collaboration ne lui est pas d'un grand secours. Il décide d'employer les grands moyens et de disparaître en Afrique. Mais son passé va l'y rattraper en la personne d'Albert Duvivier, un de ses anciens employés.

Micki + Maude

USA 1984 von Blake Edwards.
Mit Dudley Moore, Amy Irving und Ann Reinking. 117' O.-Ton + fr. Ut.

Di, 9.11., 21h.

Fernsehmoderator Rob ist mit der Anwältin Micki verheiratet, für die der Job an erster Stelle steht. Doch Rob wünscht sich sehnlich ein Kind. Er beginnt eine Affäre mit der Cellistin Maude, die bald darauf schwanger wird. Rob will sich scheiden lassen, um Maude zu heiraten, als er erfährt, dass auch Micki ein Kind erwartet. Um die beiden Frauen zu schonen, wird er zum Bigamisten.

So weit - Der Film

D 2021, Dokumentarfilm von Till Seifert. 75'. O.-Ton.

Mi, 10.11., 18h30.

Während der Coronapandemie macht der Singer-Songwriter Till Seifert

eine lange musikalische Reise durch Deutschland. Mit dem Fahrrad und zu Fuß will er insgesamt 1.400 Kilometer von Flensburg bis auf die Zugspitze, dem höchsten Punkt Deutschlands, zurücklegen. Bei jedem Etappenziel soll es ein Konzert geben. Unterwegs erlebt der abenteuerlustige Musiker unvergessliche Momente und lernt einzigartige Menschen kennen.

Little Joe

GB/D/A 2019 von Jessica Hausner.
Mit Emily Beecham, Ben Whishaw und Kerry Fox. 100'. O.-Ton + fr. Ut.

Mi, 9.11., 21h.

Alice ist alleinerziehende Mutter und eine engagierte Pflanzzüchterin. Ihre neueste Entdeckung scheint sensationell zu sein: Sie hat eine Blume geschaffen, die eine ganz besondere Eigenschaft hat: Wenn sie in der idealen Raumtemperatur steht, macht ihr Duft die Anwesenden glücklich. Sie nimmt ein Gewächs mit nach Hause, ohne zu wissen, welche Auswirkungen ihr Saatgut auf Menschen sowie Tiere hat.

*** Film d'horreur et d'anticipation à l'esthétique aussi froide qu'efficace, ce film nous emmène dans un monde pas si loin du nôtre, mais qui déraile sérieusement. (Luc Caregari)

Fair Traders

CH 2019, Dokumentarfilm von Nino Jacusso. 89'. Dt. O.-Ton.

Do, 11.11., 18h.

Drei Akteure der freien Marktwirtschaft übernehmen Verantwortung für die Gesellschaft und nachfolgende Generationen: Sie wirtschaften nachhaltig. Patrick Hohmann versucht dies im Bereich Textilien, Claudia Zimmermann für die Biolandwirtschaft und Sina Trinkwalder bei der Arbeit mit Recycling-Produkten.

Blutsauger

D/F 2021 von Julian Radlmaier.
Mit Andreas Döhler, Aleksandre Koberidze und Lilith Stangenberg. 125'. O.-Ton + eng. Ut.

Do, 11.11., 20h30.

In den pittoresken Ostseedünen des Jahres 1928 findet ein Marx-Lesekreis statt. Es treten auf: die verwöhnte Fabrikantentochter Octavia Flambow-Jansen, ihr persönlicher Assistent sowie ein falscher russischer Baron - in Wahrheit ein Schauspieler, der auf Stalins Geheiß aus Eisensteins Revolutionsfilm „Oktober“ herausgeschnitten wurde. Als Bissspuren auftauchen, stellt sich die bange Frage: Saugen Kapitalisten tatsächlich Blut?

Das Wunder von Mals

A 2018, Dokumentarfilm von Alexander Schiebel. 84'. O.-Ton.

Fr, 12.11., 18h30.

In Mals im Obervinschgau, einem 5.000-Seelen-Dorf in Südtirol, ist die landwirtschaftliche Nutzung von Pestiziden verboten. Doch damit stellen sie sich gegen die Großen, die den Markt dominieren, also die Landesregierung, den Bauernbund und die Agrarindustrie, die bei dieser Entscheidung noch ein Wörtchen mitreden wollen. Dürfen die ländlichen Rebellen an ihrer Meinung festhalten?

Eden für jeden

CH 2020 von Rolf Lyssy. Mit Steffi Friis, Andreas Matti und Heidi Diggelmann. 90'. O.-Ton + fr. Ut.

Fr, 12.11., 20h45.

Eine junge Frau taucht über ihre Großmutter in den faszinierenden Kosmos eines Schrebergartens ein: Leid gärtner neben Freud, Intelligenz neben Einfachheit, Toleranz neben Spießigkeit. Bald schon verheddert sie sich in einen Kleinkrieg mit dem überkorrekten Schrebergarten-Präsidenten - und kommt dabei einem düsteren Familiengeheimnis auf die Schliche.

Der Mondbär

D 2008, Animationsfilm von Michael Marcus und Thomas Bodenstein. 71'. O.-Ton.

Sa, 13.11., 15h.

Große Aufregung im Wald! Der Mond ist vom Himmel verschwunden! Es ist stockdunkel und Dachs, Frosch, Ente und Marienkäfer stolpern umher. Wo kann der Mond nur sein? Gemeinsam mit den anderen Tieren machen sie sich auf die Suche.

Liliom

F 1934 de Fritz Lang. Avec Charles Boyer et Madeleine Ozeray. 86'. V.o.

Sa, 13.11., 17h.

Liliom est un Casanova de banlieue qui travaille dans les fêtes foraines. Le jour où Julie, une jeune domestique, est enceinte de lui, il abandonne son poste de bateleur. Mais le couple a du mal à survivre et Liliom accepte de participer à une attaque à main

armée. L'affaire tourne mal et il se suicide avant d'être pris par la police. Au bout de seize années passées en enfer, il est autorisé à aller voir sa fille sur terre, accompagné de deux anges gardiens.

Diamantino

P/F/BR 2018 de Gabriel Abrantes et Daniel Schmidt. Avec Carloto Cotta, Cleo Tavares et Anabela Moreira. 96'. O.-Ton + fr. Ut.

Sa, 13.11., 20h.

Magnifique, candide et attachant, Diamantino est l'icône planétaire du football, un héros flamboyant touché par la grâce. Quand soudain, en pleine Coupe du monde, son génie s'envole dans les vapeurs roses de ses visions magiques, sa carrière est stoppée net. Problème : il ne connaît rien d'autre.

Octubre

PE 2010 de Daniel Vega Vidal et Diego Vega Vidal. Avec María Carbajal, Carlos Gassols et Bruno Odar. 83'. V.o. + s.-t. ang. + all.

So, 14.11., 17h30.

Clemente est un prêteur sur gages peu communicatif. Il est aussi le nouvel espoir de Sofia, voisine célibataire, adepte, chaque octobre, du culte du Seigneur des Miracles. Leur relation commence lorsque Clemente découvre une petite fille nouveau-née, fruit de sa relation avec une prostituée qui a disparu. Pendant que Clemente cherche la mère de la petite, Sofia prend en charge le bébé.

Moolaadé

SN 2004 d'Ousmane Sembène. Avec Fatoumata Coulibaly et Maimouna Hélène Diarra. 120'. V.o. + s.-t. fr.

So, 14.11., 20h.

Dans un village sénégalais, Collé Ardo n'accepte pas que son unique fille soit excisée, ce rite de purification qu'elle juge barbare. La nouvelle se répand dans le pays, et quatre fillettes réclament à Collé Ardo le droit d'asile, le Moolaadé. Dans le village, les tenants de la tradition et de la modernité s'affrontent.

*** À l'âge de 81 ans, le réalisateur Ousmane Sembène dénonce l'excision : avec son film sincère, émouvant et fort, il appelle à la résistance contre cette tradition barbare. La solidarité dont font preuve les femmes dans « Moolaadé » nous rappelle que pour certain-e-s, la lutte pour l'égalité entre femmes et hommes ne fait que commencer. À ne rater sous aucun prétexte. (Karin Enser)